

# bk 13

## Trinationaler Bahn-Kongress

Basel, 15. und 16. Mai 2013

Congress Center Basel, Messeplatz

[www.bk13.ch](http://www.bk13.ch)

Trägerschaft/Patronage



CCI SUD ALSACE  
MULHOUSE

handelskammer beider basel

IHK  
Industrie- und Handelskammer  
Niederrhein-Bobbeke

IHK  
Industrie und Handelskammer  
Südlicher Oberrhein

SBB CFF FFS

*Bahnknoten Basel – Gateway oder Nadelöhr?*

# Stand und Entwicklungen des Schienenverkehrs in der trinationalen Region Basel

*Nœud ferroviaire de Bâle: passerelle ou goulet d'étranglement?*

## Le réseau ferroviaire dans la région trinationale de Bâle – aujourd'hui et développement futur

*Information, Diskussion und Networking*

*Informations, discussions et réseautage*

  
[www.bk13.ch](http://www.bk13.ch)

# Trinationaler Bahn-Kongress bk13: Bahnknoten Basel – Gateway oder Nadelöhr?

*Information, Diskussion und Networking*



Gemeinsam mit Ihnen, mit hochkarätigen Referenten und mit weiteren Experten aus dem In- und Ausland diskutieren wir mögliche Antworten zu dieser entscheidenden Frage. Wir freuen uns, Sie am 15. und 16. Mai 2013 im Congress Center in Basel zum ersten trinationalen Bahn-Kongress einzuladen.

Unsere 25 Topreferenten zeigen auf, welchen Herausforderungen sich der Bahnverkehr im Dreiländereck stellen muss, damit die Region Basel auch in Zukunft ihre führende Rolle als Gateway spielen kann. Die Referenten werden unterschiedliche Aspekte dazu beleuchten:

- // Bleibt die Region Basel die wichtigste Drehscheibe im Güter- und Personenverkehr?
- // Werden die Zulaufstrecken nach Basel genügend rasch ausgebaut?
- // Droht der internationale Bahnverkehr den Nahverkehr zu verdrängen?
- // Wie werden in Zukunft Güter zwischen Schiff, Bahn und Lastwagen umgeschlagen?
- // Wann wird die Basler S-Bahn ähnlich wie in Zürich oder Genf ausgebaut?
- // Welche Rolle spielt das Tram zukünftig in Basel-Stadt und Basel-Landschaft?

Mit unserem Kongress richten wir uns an Bahnexperten, Vertreter/-innen aus Politik, Verwaltung und Wirtschaft sowie an die interessierte Öffentlichkeit. Die Podien mit Akteuren aus verschiedenen Bereichen und die attraktiven Exkursionen bieten Ihnen die Gelegenheit, sich an der Diskussion zu beteiligen und wichtige Kontakte zu pflegen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen und eine anregende Diskussion mit Ihnen!

Dr. Hans-Peter Wessels, Regierungsrat Kanton Basel-Stadt // Dr. Sabine Pegoraro, Regierungsrätin Kanton Basel-Landschaft // Andreas Meyer, CEO SBB AG // Ernst Nicolay, Industrie- und Handelskammer Südlicher Oberrhein // Yvonne Feißt, Industrie- und Handelskammer Hochrhein-Bodensee // Martin Dätwyler, Handelskammer beider Basel // Patrick Hell, Chambre de Commerce et d'Industrie Sud Alsace Mulhouse

# Congrès ferroviaire trinational: nœud ferroviaire de Bâle: passerelle ou goulet d'étranglement?

*Informations, discussions et réseautage*



Nous discuterons des enjeux importants liés au statut du nœud ferroviaire de Bâle en présence d'orateurs de haut niveau et d'experts venus de Suisse et de l'étranger. Nous nous réjouissons de vous accueillir à ce premier congrès ferroviaire trinational, les 15 et 16 mai 2013, au Congress Center de Bâle.

Pas moins de 25 orateurs chevronnés présenteront les défis que doivent relever les organisations ferroviaires des trois pays pour que la région de Bâle puisse continuer à assurer son rôle primordial de passerelle ferroviaire. Ils aborderont plusieurs aspects:

- // La région de Bâle restera-t-elle la plus importante plate-forme des trafics voyageurs et marchandises?
- // Les lignes de rabattements en direction de Bâle se développent-elles suffisamment?
- // Le trafic ferroviaire international risque-t-il de se développer au détriment du trafic régional?
- // Quelle sera à l'avenir la répartition modale (rail, route, navigation) du trafic marchandises?
- // Quand le RER sera-t-il aussi développé qu'à Zurich ou Genève?
- // Quel sera, à l'avenir, le rôle du tram dans les cantons de Bâle-Ville et Bâle-Campagne?

Notre congrès s'adresse aux experts ferroviaires, aux représentants politiques, aux acteurs de l'administration, de l'industrie et du commerce, ainsi qu'à tout public intéressé. Les tables rondes en présence de personnalités des différents domaines et les excursions vous permettront de participer à la discussion et d'entretenir des relations importantes. Nous nous réjouissons de votre participation et espérons des discussions intéressantes.

Dr. Hans-Peter Wessels, Regierungsrat Kanton Basel-Stadt // Dr. Sabine Pegoraro, Regierungsrätin Kanton Basel-Landschaft // Andreas Meyer, CEO SBB AG // Ernst Nicolay, Industrie- und Handelskammer Südlicher Oberrhein // Yvonne Feißt, Industrie- und Handelskammer Hochrhein-Bodensee // Martin Dätwyler, Handelskammer beider Basel // Patrick Hell, Chambre de Commerce et d'Industrie Sud Alsace Mulhouse

## FACH-MODUL A

15. Mai 2013 // 10.00–12.15

### Basel als Gateway für Schiene, Strasse und Wasser

Basel ist seit jeher das Einfallstor der Schweiz. Kann Basel diese Rolle auch in Zukunft erfüllen oder wird es zum Nadelöhr der Neat?

#### *Bâle est la passerelle des trafics ferroviaire, routier et fluvial*

*Bâle joue depuis toujours un rôle de passerelle vers la Suisse. La ville de Bâle pourra-t-elle encore remplir cette mission à l'avenir ou deviendra-t-elle le goulet d'étranglement des NLFA?*

Moderation:

Michel Berchtold, Regionalkoordinator SBB

#### 1 Grusswort der Kongressstadt Basel

Dr. Guy Morin, Regierungspräsident Kanton Basel-Stadt und Präsident der Metropolitan-konferenz Basel

#### 2 Bahnknoten Basel – Gateway oder Nadelöhr?

Dr. Hans-Peter Wessels, Regierungsrat Kanton Basel-Stadt

#### 3 Le premier train sur territoire suisse venait de l'Alsace

Nicolas Stoskopf, Professeur d'histoire contemporaine à Université de Haute-Alsace, UHA

#### 4 Die Anfänge des trinationalen Basler Eisenbahnnetzes

Stefan Appenzeller, Historiker und Leiter Unternehmenskommunikation BLS

#### 5 Multimodal – Entwicklung des internationalen Güterverkehrs via Basel

Dr. Dirk Bruckmann, ETH Zürich, Institut für Verkehrsplanung und Transportsysteme

#### 6 Rolle und Potenziale der Rheinhäfen im Korridor Rotterdam–Basel–Genua

Hans-Peter Hadorn, Direktor Schweizerische Rheinhäfen

#### 7 Schienengüterverkehr – wie positioniert sich Basel als Logistikcluster im gesamtschweizerischen Kontext?

Nicolas Perrin, Leiter SBB Cargo

#### 8 Podiumsdiskussion

mit den Referenten

Leitung: Paul Schneeberger, NZZ

/ Stehlunch

## FACH-MODUL B

15. Mai 2013 // 13.30–16.30

### Basel als Knotenpunkt der europäischen Hochgeschwindigkeitszüge?

Welche Investitionen braucht die Infrastruktur? Wie werden Reiseangebote europäisch koordiniert? Wer sichert unsere Sitzplätze in den Intercity-Verbindungen?

#### *Bâle, nœud ferroviaire des trains à grande vitesse européens?*

*Quels sont les investissements requis pour l'infrastructure? Comment sont coordonnées les offres de voyages sur le plan européen? Qui nous assure nos places assises dans les trains InterCity?*

Moderation:

Alain Groff, Leiter Amt für Mobilität, Kanton Basel-Stadt

#### 1 Im Fadenkreuz – Basel und die europäischen Reiseverkehrsfahrpläne

Werner Stohler, SMA und Partner AG

#### 2 Investition in die Zukunft – Planung und Finanzierung des Ausbaus der Bahninfrastruktur

Pierre-André Meyrat, stv. Direktor Bundesamt für Verkehr

#### 3 Wie gestaltet sich die Infrastruktur-entwicklung im Raum Basel?

Philippe Gauderon, Leiter Infrastruktur SBB

#### 4 Verstärkt – Aus- und Neubastrecke Karlsruhe–Basel

Eckart Fricke, Konzernbevollmächtigter der Deutschen Bahn AG, Baden-Württemberg

#### 5 Le développement d'infrastructure ferroviaire en Alsace

François Tainturier, Directeur du Développement de RFF

#### 6 Podiumsdiskussion

mit den Referenten  
Leitung: Paul Schneeberger, NZZ

### FACH-MODUL C

15. Mai 2013 // 17.30–19.45

#### Symposium der Industrie- und Handelskammern: Wirtschaftsförderung durch Bahnausbau

Basel ist eine multimodale Verkehrsdrehscheibe mit grosser Bedeutung für ganz Europa. Die hoch spezialisierte Wirtschaft am Ober- und Hochrhein ist auf gute Verkehrsverbindungen angewiesen.

#### *Symposium des Chambres de Commerce et d'Industrie: le ferroviaire, levier de croissance*

*La dynamique économique du Rhin Supérieur est tributaire d'infrastructures performantes. A cet égard, le nœud ferroviaire de Bâle joue un rôle majeur.*

Moderation: Martin Dätwyler, stv. Direktor Handelskammer beider Basel

#### 1 Begrüssung

Dr. Thomas Staehelin, Präsident Handelskammer beider Basel

#### 2 Trinationale Verkehrsinfrastrukturplanung: Wunsch oder Notwendigkeit?

Martin Dätwyler, stv. Direktor Handelskammer beider Basel

#### 3 Über Grenzen denken ... Vom Oberrhein und Hochrhein Richtung Basel – drumherum, unten- oder mittendurch?

Karl-Heinz Hoffmann, Verbandsdirektor Regionalverband Hochrhein-Bodensee

#### 4 Liaison Mulhouse–Müllheim–Freiburg: Une première étape vers l'EUROGARE Basel–Mulhouse–Freiburg

Jacques Droy, Directeur Général de la Chambre de Commerce et d'Industrie Sud Alsace Mulhouse (CCISAM)

#### 5 Le raccordement ferroviaire de l'EuroAirport

Luc Gaillet, Directeur du projet Raccordement ferroviaire

#### 6 S-Bahn-Durchmesserlinien verbessern trinationale Wirtschaftskraft

Dr. Markus Gmünder, Gründer und geschäftsführender Partner Econlab GmbH

#### 7 HAUPTREFERAT Perspektiven für unsere Kunden in der Nordwestschweiz

Andreas Meyer, CEO SBB AG

#### 8 Podiumsdiskussion

mit RR Dr. Hans-Peter Wessels, Vorsteher Bau- und Verkehrsdepartement Basel-Stadt // RR Dr. Sabine Pegoraro, Vorsteherin Bau- und Umweltschutzdirektion Basel-Landschaft // Andreas Meyer, CEO SBB AG // Peter Füglistaler, Direktor Bundesamt für Verkehr // Philippe Richert, Président du Conseil Régional d'Alsace // Charles Buttner, Président du Conseil Général du Haut-Rhin // Bärbel Schäfer, Regierungspräsidentin des Regierungsbezirks Freiburg // Leitung: Martin Dätwyler, stv. Direktor Handelskammer beider Basel

/ Apéro riche

### FACH-MODUL D

16. Mai 2013 // 9.00–14.50

#### Wie kann Basel im Regionalverkehr aufholen?

Zur geordneten Siedlungsentwicklung und zur Entlastung der Strassen sind neue Bahnangebote und -ausbauten erforderlich.

*Comment Bâle peut-elle se rattraper dans le trafic régional?*

*Une évolution et de nouvelles offres ferroviaires sont nécessaires au développement de l'agglomération et à l'allègement du trafic routier.*

*Moderation und Podium: Christoph Stucki, Präsident Unireso, Genf*

### 1 Siedlungsentwicklung in Korridoren – das Agglomerationsprogramm Basel

Dr. Patrick Leyppoldt, Geschäftsstelle Agglomerationsprogramm

### 2 Wie sieht das Tramnetz in der Region Basel im Jahr 2020 aus?

Dr. Jörg Jermann, Leiter Geschäftsbereich Mobilität Basel-Landschaft

### 3 Neue Tramlinien nach Deutschland und Frankreich

Jürg Baumgartner, Direktor Basler Verkehrsbetriebe

### 4 Trinationale Tariflösungen

Andreas Büttiker, Leiter TNW Tarifverbund Nordwestschweiz

### 5 Trinationale S-Bahn – eine Erfolgsgeschichte in Etappen

Anna Barbara Remund, Leiterin Regionalverkehr SBB

### 6 Angebotsplanung Baden-Württemberg, Ober- und Hochrhein

Vertreter Ministerium für Verkehr und Infrastruktur, Land Baden-Württemberg (angefragt)

### 7 L'horaire cadencé en Alsace – premières expériences et futur développement

Jacques Mazars, Directeur Régional de la SNCF

/ Stehlunch

### 8 S-Bahn Zürich: 23 Jahre Erfahrung

Dominik Brühwiler, stv. Direktor ZVV

### 9 S-Bahn-Herzstück – trinationale Durchmesserlinien schaffen

Benno Jurt, stv. Leiter Amt für Mobilität, Kanton Basel-Stadt

### 10 Podiumsdiskussion

mit den Referenten; Leitung: Christoph Stucki, Präsident Unireso, Genf

### 11 Schlusswort

Peter Scheidegger, Programmkoordinator bk13

## FACH-MODUL E

16. Mai 2013 // 15.00 – 17.30

### Live vor Ort: Exklusive Führungen zu den Brennpunkten

*En exclusivité sur place: visites guidées des points clés*

### 1 Badischer Bahnhof – ein Grenzbahnhof im Wandel

Organisation: Jürgen Lange, Deutsche Bahn AG

### 2 Ausbau Basel SBB: Mehr Platz für mehr Fahrgäste und mehr Züge

Organisation: SBB

### 3 Die Schweizerischen Rheinhäfen: Trimodale Drehscheibe am Korridor 24 Rotterdam–Basel–Genua

Organisation: Hans-Peter Hadorn, Direktor Schweizerische Rheinhäfen

### 4 Neubau Tramstrecke nach Weil a. Rhein und Depotausbau Wiesenplatz

Organisation: BVB

// Alle Referenten sprechen in ihrer Muttersprache.

Es gibt keine Simultanübersetzung.

// Les orateurs parleront dans leur langue maternelle respective. Il n'y aura pas de traduction simultanée.

## Kongressorganisation/Auskunft

Bahn-Kongress bk13

c/o rihm kommunikation gmbh // Aeschenplatz 2 // 4052 Basel

T 061 271 43 44 // info@bk13.ch // [www.bk13.ch](http://www.bk13.ch)

## Anmeldung

// Anmeldung unter [www.bk13.ch](http://www.bk13.ch), **bis spätestens 15. April 2013**

bei gleichzeitiger Einzahlung per Kreditkarte.

// Das aktuelle Programm finden Sie unter [www.bk13.ch](http://www.bk13.ch).

Die Kongressorganisation behält sich Änderungen vor.

// Gebühren für den Kongress mit Modulen A, B, C, D und E inkl. Mittags- und

Pausenverpflegung sowie Apéro riche (Modul C):

15.5. und 16.5.2013 (alle Module): CHF 420.-\* / CHF 490.-\*\*

Tageskarte für den 15.5.2013 (Module A, B und C) oder den

16.5.2013 (Module D und E): CHF 280.-\* / CHF 325.-\*\*

\* **Tarif bei Frühbuchung bis 15.3.2013** / \*\* Tarif ab 16.3.2013

// Übernachtungen: Reservation eines Hotelzimmers direkt bei

Basel Tourismus: [www.basel.com](http://www.basel.com)

## Kongressort

Congress Center

MCH Messe Schweiz (Basel) AG // Messeplatz 21 // 4058 Basel

T 058 206 28 28 // F 058 206 21 86 // [www.congress.ch](http://www.congress.ch)

Von Basel SBB/SNCF und Bad. Bahnhof (DB) in ca. 5–10 Minuten mit

Tram 2 erreichbar, Haltestelle «Messeplatz».

Hauptsponsoren/sponsors principaux

**BOMBARDIER**  
the evolution of mobility



Sponsoren/Partrains

